

**Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 16. juni 2004 af Finanzgericht Hamburg i sagen ED & F man Sugar Ltd mod Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Sag C-274/04)

(2004/C 228/47)

Ved kendelse afsagt den 16. juni 2004, indgået til Domstolens Justitskontor den 28. juni 2004, har Finanzgericht Hamburg i sagen ED & F man Sugar Ltd mod Hauptzollamt Hamburg-Jonas forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Har de nationale myndigheder og domstole som led i en klagesag om anfægtelse af en sanktionsafgørelse, der er støttet på artikel 11, stk. 1, første afsnit, i forordning nr. 3665/87<sup>(1)</sup>, ret til at undersøge, om eksportøren har ansøgt om en restitution, der er større end den, vedkommende har ret til, når tilbagebetalingsafgørelsen i henhold til artikel 11, stk. 3, første afsnit, i forordning nr. 3665/87 er blevet endelig inden vedtagelsen af sanktionsafgørelsen?
2. Såfremt ovenstående spørgsmål besvares benægtende: Kan det i en sag om anfægtelse af en sanktionsafgørelse i henhold til artikel 11, stk. 1, første afsnit, i forordning nr. 3665/87 under de i den foreliggende kendelse beskrevne omstændigheder undersøges, om eksportøren har ansøgt om en restitution, der er større end den, vedkommende har ret til, for at tage hensyn til en fortolkning af fællesskabsretten, der i mellemtiden er foretaget?

<sup>(1)</sup> EFT L 351, s. 1.

**Sag anlagt den 29. juni 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Forbundsrepublikken Tyskland**

(Sag C-277/04)

(2004/C 228/48)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. juni 2004 anlagt sag mod Forbundsrepublikken Tyskland af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Gerald Braun og Arnaud Bordes, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- 1) Det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/46/EF af 23. juli 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/53/EF om principperne for

tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområdet, samt af direktiv 70/524/EØF, 96/25/EF og 1999/29/EF<sup>(1)</sup> vedrørende foder, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget alle de nødvendige love og administrative bestemmelser for at gennemføre dette direktiv i national ret.

- 2) Forbundsrepublikken Tyskland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:*

Fristen for gennemførelsen af direktivet udløb den 1. september 2002.

<sup>(1)</sup> EFT L 234 af 1.9.2001, s. 55.

**Sag anlagt den 29. juni 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Forbundsrepublikken Tyskland**

(Sag C-278/04)

(2004/C 228/49)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. juni 2004 anlagt sag mod Forbundsrepublikken Tyskland af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Gerald Braun og Arnaud Bordes, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- 1) Det fastslås, at Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, Rådets direktiv 2001/88/EF af 23. oktober 2001 og Kommissionens direktiv 2001/93/EF af 9. november 2001, som begge medfører en ændring af direktiv 91/630/EØF<sup>(1)</sup> om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin, da den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget alle de nødvendige love og administrative bestemmelser for at gennemføre direktiverne i national ret.

- 2) Forbundsrepublikken Tyskland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:*

Fristen for gennemførelsen af direktiverne 2001/88/EF og 2001/93/EF udløb den 1. januar 2003.

<sup>(1)</sup> EFT L 316 af 1.12.2001, s. 1 og 36.